31994D0200

L 93/34 IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ 12.4.1994

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI tas-7 ta' April 1994 li tippreskrivi kondizzjonijiet speċjali li jirregolaw l-importazzjoni ta' prodotti tas-sajd u l-akkwakultura li joriġinaw fl-Ekwador

(94/200/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunitá Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/493/KEE tat-22 ta' Lulju 1991 li tippreskrivi l-kondizzjonijiet dwar is-saħħa għall-produzzjoni u t-tqegħid fis-suq ta' prodotti tas-sajd ([1]), u partikularment l-Artikolu 11 ta' din,

Billi grupp ta' esperti tal-Kummissjoni mexxew żjara ta' spezzjoni fl-Ekwador biex jivverifikaw il-kondizzjonijiet li ta]thom prodotti tas-sajd isiru, jinħażnu u jintbagħtu lejn il- Komunità;

Billi d-dispożizzjonijiet fil-leġislazzjoni ta' l-Ekwador dwar l-ispezzjoni tas-saħħa u l-kontroll ta' prodotti tas-sajd jistgħu jkunu kkunsidrati ekwivalenti għal dawk preskritti fid-Direttiva 91/493/KEE;

Billi l-Instituto Nacional de la Pesca (INP), l-awtoritá kompetenti ta' l-Ekwador, huwa kapa'i jivverifika b'mod effettiv l-applikazzjoni tal-liġijiet fis-seħħ;

Billi l-proċedura biex jinkiseb iċ-ċertifikat tas-sa]]a li g]alih jirreferi fl-Artikolu 11(4)(a) tad-Direttiva 91/493/KEE għandha tkopri wkoll id-definizjoni tal-mudell taċ- ċertifikat, il-ħteġiet minimi dwar il-lingwa (jew lingwi)i li fiha għandu jinkiteb u l-grad tal-persuna awtorizzata biex tiffirmah;

Billi, skond l-artikolu 11(4)(b) tad-Direttiva 91/493/KEE, g]andha titwaħħal marka mal-pakketti tal-prodotti tas-sajd, li turi l-isem tal-pajjiż terz u n-numru ta' l-approvazzjoni ta' l-azjenda minn fejn oriġinaw;

Billi, skond l-Artikolu 11(4)(c) tad-Direttiva 91/493/KEE, g]andha tkun ikkompilata lista ta' azjendi approvati; billi dik il-lista għandha tkun ikkompilata fuq il-bażi tal-komunikazzjoni mill-INP lill-Kummissjoni; billi l-INP huwa g]alhekk miżmum li jiżgura li jkunu osservati d-dispożizzjonijiet preskritti għal dak il-għan fl-Artikolu 11(4) tad-Direttiva 91/493/KEE;

Billi l-INP ta assigurazzjonijiet uffiċjali dwar l-osservanza tar-regoli preskritti fil-Kapitolu V ta' l-Anness tad-Direttiva 91/493/KEE u dwar it-twettiq tal-kondizzjonijiet ekwivalenti għal dawk preskritti minn dik id-Direttiva għall-approvazzjoni ta' l-azjendi;

Billi il-miżuri li g]alihom tipprovdi din id-Deċiżjoni huma huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Veterinarju Permanenti,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L- Instituto Nacional de la Pesca (INP) g]andu jkun l-awtoritá kompetenti fl-Ekwador biex tivverifika u tiċċertifika li l-prodotti tas-sajd jissodisfaw il-kondizzjonijiet meħtieġa mid-Direttiva 91/493/KEE.

Artikolu 2

Il-prodotti tas-sajd li joriġinaw fl-Ekwador għandhom jissodisfaw il-kondizzjonijiet li ġejjin:

1. Kull kunsinna għandha tkun akkompanjata minn ċertifikat tas-saħħa oriġinali innumerat, mimli kif inhu xieraq, iffirmat, iddatat u magħmul minn folja waħda skond il-mudell stipulat fl-Anness A ta' din;

2. Il-prodotti għandhom jiġu mill-azjendi approvati elenkati fl-Aness B ta' din;

3. Minbarra fil-każ ta' prodotti tas-sajd iffriżati fi kwantitajiet kbar u maħsuba biex jin]admu f'ikel ippreservat, il-pakketti kollha għandhom iġibu b'ittri li ma jitħassrux il-kelma "Ekwador" u n-numru ta' l-approvazzjoni ta' l-azjenda minn fejn oriġinaw.

Artikolu 3

1. Iċ-Ċertifikat li għalih jirreferi l-punt 1 ta' l-Artikolu 2 għandu mill-inqas jinkiteb b'lingwa waħda uffiċjali ta' l-Istat Membru fejn isiru l-kontrolli.

2. Iċ-Ċertifikat għandu jġib l-isem, il-kompetenza u l-firma tar-rappreżentant ta' l-INP u t-timbru uffiċjali ta' dan ta' l-aħħar b'kulur differenti minn dak tad-dettalji l-o]ra fuq iċ-Ċertifikat.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Ġunju 1994.

Artikolu 5

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Mag]mula fi Brussel, fis-7 ta'April 1994.

Għall-Kummissjoni

René STEICHEN

Membru tal-Kummissjoni

([1]) U Nru L 268, ta' l-24.9.1991, p. 15.

L-ANNESS A

ĊERTIFIKAT TAS-SAĦĦA

għall- prodotti tas-sajd u ta' l-akkwakultura li joriġinaw fl-Ekwador u li huma maħsuba għal l-esportazzjoni lejn il- Komunitá Ewropea minbarra kull forma ta' molluski bivalvi, ekinodermi , tunikatiu gasteropodi tal-baħar

Nru. tar-Referenza: ....

Pajjiż minn fejn intbagħtu: Ekwador

Awtoritá kompetenti: Instituto Nacional de la Pesca (INP)

I. **Dettalji li jidentifikaw il-prodotti**

Deskrizzjoni tal-prodotti tas-sajd jew ta' l-akkwakultura ([1]):

— Speċi (l-isem xjentifiku): ....

— preżentazzjoni tal-prodott ([2]) u t-tip tat-trattament: ....

Numru tal-kodiċi (meta disponibbli): ....

Tip ta' l-imballaġġ: ....

Numru tal-pakketti: ....

Piż nett: ....

Temperatura meħtieġa għall-ħażna u t-trasport: ....

II. **L-oriġini tal-prodotti**

Isem/ismijiet u numru/i uffiċjali ta' l-approvazzjoni ta' l-azjenda/i approvata/i mill-INP biex tesporta/jesportaw lejn il-Komunitá:

....

....

....

....

....

III. **Destinazzjoni tal-prodotti**

Il-prodotti qed jintbagħtu minn:

....

(post minn fejn intbagħtu)

għal: ....

(pajjiż u post tad-destinazzjoni)

bil-mezz tat-trasport li ġej: ....

Isem u l-indirizz ta' minn qed jibgħat: ....

....

....

Isem id-destinatarju u l-indirizz tal-post tad-destinazzjoni: ....

....

....

([1]) Ħassar fejn japplika.
([2]) Ħajjin, imkesshin, iffriżati, immellħin, iffumigati, ippreservati eċċ.

IV. **Attestazzjoni tas-saħħa**

L-ispettur uffiċjali b'dan jiċċertifika li l-prodotti tas-sajd u ta'l-akkwakultura speċifikati hawn fuq:

1. inqabdu u kienu ttrattati abbord bastimenti skond ir-regoli dwar is-saħħa preskritti mid-Direttiva 92/48/KEE;

2. kienu żbarkati, ittrattati u meta kien xieraq ippakkjati, ippreparati, ipproċessati, iffriżati, skonġelati u maħzuna b'mod iġjeniku bl-osservanza tal-kondizzjonijiet preskritti fil-Kapitoli II, III u IV ta' l-Anness tad-Direttiva 1/493/KEE;

3. għaddew mill-kontrolli dwar is-sa]]a skond il-Kapitolu V ta' l-Anness tad-Direttiva 91/493/KEE;

4. huma ppakkjati, immarkati, maħżuna u ttrasportati skond il-Kapitoli VI, VII uVIII ta' l-Anness tad-Direttiva 91/493/KEE;

5. mhux ġejjin minn speċi tossiċi jew speċi li fihom il-bijotossini;

6. għaddew b'mod sodisfa`enti mill-kontrolli organolettiċi, parassitoloġiċi, kimiċi u mikrobijoloġiċi preskritti għal ċerti kategoriji ta' prodotti tas-sajd mid-Direttiva 91/493/KEE u fid-deċiżjonijiet ta' implimentazzjoni ta' dik.

Magħmul fi ...., ...

(post) (data)

Siġill uffiċjali

....

(Firma ta' l-ispettur uffiċjali)

(l-isem b'ittri kapitali, il-kompetenza u l-kwalifiki tal-persuna li qed tiffirma)

L-ANNESS B

LISTA TA' STABBILIMENTI

Approval number	Establishment	Address	Province
4	Copesa	Guayaquil	Guayas
6	Ecuamar	Salinas	Guayas
9	Ideal	Manta	Manabi
11	Induval	Santa Rosa	Guayas
12	Inpeca	Santa Elena	Guayas
13	Ipesa	Guayaquil	Guayas
14	La Portuguesa	Salinas	Guayas
15	Neptuno	Manta	Manabi
18	Pespaca	Manta	Manabi
19	Pesq. Manabi	Guayaquil	Guayas
20	Pesq. Polar	Jipijapa	Manabi
24	Santa Priscila	Guayaquil	Guayas
25	Seafman	Manta	Manabi
27	Camaronera	Guayaquil	Guayas
29	Conservas Isabel	Manta	Manabi
31	Empaca	Salinas	Guayas
32	Empagram	Guayaquil	Guayas
34	Enaca	Guayaquil	Guayas
35	Enl. Ec. de Alimentos	Manta	Manabi
36	Epromar	Salinas	Guayas
37	Esca	Guayaquil	Guayas
38	Exporklore SA	Guayaquil	Guayas
42	Frimar	Guayaquil	Guayas
44	Ind. Pesq. Janbeli	Guayaquil	Guayas
45	Inepaca	Manta	Manabi
46	Inexpac	Guayaquil	Guayas
47	La Corona	Salinas	Guayas
48	Lanco	Arenillas	El Oro
49	Marfrut	Guayaquil	Guayas
50	Mitad del Mundo	Sanborondón	Guayas
51	Nursa	Guayaquil	Guayas
52	Progalca	Guayaquil	Guayas
54	Promasa	Manta	Manabi
56	Songa	Guayaquil	Guayas
57	ABC	Guayaquil	Guayas
61	Granma	Guayaquil	Guayas
62	Incopes	Guayaquil	Guayas
64	Inpesca	Guayaquil	Guayas
65	Ipecasa	Guayaquil	Guayas
66	Lubap	Manta	Manabi
67	Marecuador	Machala	El Oro
80	Cachugran	Durán	Guayas
81	Demarco	Santa Elena	Guayas
84	Pesq. Fernández	Guayaquil	Guayas
89	Langolf	Durán	Guayas
90	Pesca Ecuatoriana	Mania	Manabi
93	Camarsa Int.	Santa Rosa	El Oro
96	Cosace	Manta	Manabi
98	Crimasa	Durán	Guayas
99	Ersa	Guayaquil	Guayas
100	Fribalao	Durán	Guayas
101	Fridmares	Guayaquil	Guayas
107	Proculmar	Guayaquil	Guayas
110	Acuaespecies	Guayaquil	Guayas
111	Consemar	Esmeraldas	Esmeraldas
116	Estar	Durán	Guayas

Approval number	Establishment	Address	Province
118	Exp. Marest	Machala	El Oro
119	Fracusa	Guayaquil	Guayas
122	Mar Grande	Tosagua	Manabi
123	Marines	Durán	Guayas
126	Promariscos	Durán	Guayas
128	Telson y Rostrum	Bahía	Manabi
129	Apolinar Pesca Seca	Balzar	Guayas
131	Egbasa	Sucre	Manabi
132	Emp. Bacam	Sucre	Manabi
133	Emp. Somar	Guayaquil	Guayas
135	Mariscadora Capex	Guayaquil	Guayas
136	Pesq. Bravito	Machala	El Oro
137	Pesq. Sumpa		
140	Calvi	Guayaquil	Guayas
141	Chupamar	Guayaquil	Guayas
143	Expalsa	Durán	Guayas
144	Frumaco	Guayaquil	Guayas
145	Frutrosa	Guayaquil	Guayas
147	Grancomar	Guayaquil	Guayas
148	Marcosta	Guayaquil	Guayas
150	Peslasa	Guayaquil	Guayas
151	Pesq. del Carmen	Guayaquil	Guayas
157	Aquamundo		Guayas
158	Bajespec	Guayaquil	Guayas
165	Emp. Champmar	Guayaquil	Guayas
166	Extamarsa	Machala	El Oro
167	Fricomsa	Guayaquil	Guayas
170	Langua	Guayaquil	Guayas
171	Marcrusa	Durán	Guayas
173	Orvipesa	Guayaquil	Guayas
179	Ultraespec	Manta	Manabi
184	Aquafinca	Santa Isabil	Azuay
189	Camaguay	Guayaquil	Guayas
193	Caprosa	Guayaquil	Guayas
196	Dibsa	Guayaquil	Guayas
197	Docapes	Santa Elena	Guayas
198	Ecuacrus	Guayaquil	Guayas
200	Ecuamaron	Guayaquil	Guayas
202	Entrepiscinas	Santa Elena	Guayas
203	Frigocojisa	Sucre	Manabi
207	Inducam	Guayas	Guayaquil
210	Jocristy Mar	Guayaquil	Guayas
218	Macromar	Eloy Alfaro	Guayas
230	Togen	Machala	El Oro
232	Almarsa	Guayaquil	Guayas
235	Camasan	Eloy Alfaro	Guayas
238	Coitrin	Santa Elena	Guayas
243	Emyaco	Salinas	Guayas
245	Gama Marina	Guayaquil	Guayas
249	Langosmar	Guayaquil	Guayas
250	Manapez	Manta	Manabi
252	Mardecoral	Guayaquil	Guayas
253	Mardex	Manta	Manabi
254	Marsanjosé	Chone	Manabi
255	Mera Julieta	Manta	Manabi
256	Maranjo Onassis	Machala	El Oro
258	Oceanpac	Guayaquil	Guayas
263	Pimaca	Naranjal	Guayas
267	Promarosa	Salinas	Guayas
268	Raymondi Germania	Guayaquil	Guayas
275	Cam. y Pesq. Acuario	Guayaquil	Guayas

Approval number	Establishment	Address	Province
276	Casierra	Machala	El Oro
284	Crevette	Manta	Manabi
285	Encopac	Guayaquil	Guayas
286	Enderica Luis	Guayaquil	Guayas
288	Finsacua	Guayaquil	Guayas
291	Jara Luis		
292	Marnad	Esmeraldas	Esmeraldas
294	Lanpave	Guayaquil	Guayas
295	Mabiosa	Guayaquil	Guayas
298	Maramoro	Guayaquil	Guayas
299	Marisec	Guayaquil	Guayas
301	Mirakles	Guayaquil	Guayas
303	Oronariscos	Guayaquil	Guayas
304	Paexport	Guayaquil	Guayas
307	Probiosa	Guayaquil	Guayas
310	Sharking	Guayaquil	Guayas
319	Cam. Santanamar		
325	Gambas del Pacífico	Guayaquil	Guayas
328	Lancoral		
329	Lang. Camarones Usti	Guayaquil	Guayas
331	Marderey		
333	Ochoa Beatriz	Manta	Manabi
336	Polines	Guayaquil	Guayas
337	Pranaluna	Guayaquil	Guayas
339	Trintade	Machala	El Oro
340	Yifar Express	Guayaquil	Guayas
341	Aquatech		
347	Fortumar	Guayaquil	Guayas
349	Franco Diego	Manta	Manabi
350	Game Eduardo	Manta	Manabi
351	Guirao Rafael	Playas	Guayas
353	Jaibazul	Bahía	Manabi
354	Maguilar	Guayaquil	Guayas
360	Rongasa		
363	Aguilar Nelio	Durán	Guayas
366	Camaronera Rey		
370	Ecuaexport		
372	Empesec		
373	Encalada Luis	Santa Elena	Guayas
376	GTM		
382	Pesycam		Guayas
384	Pinvelar		
387	Primebrand		
388	Promarpasa		
389	Prosedeca	Portoviejo	Manabi
390	Raymundi Jorge		
391	Romaporsa		Guayas
393	Sopesoa (Ginecorp)		
394	Transmarina	Manta	Manabi
395	Zeleosa	Esmeraldas	Esmeraldas
402	Corvapar		
404	Grumodus		
408	Manselcorp		
409	Maricultura	Sucre	Manabi
410	Martucci	Guayaquil	Guayas
412	Oceanexa	Machala	El Oro
413	Oxiteca		